

(English below)

## 2021-22 MLM Drausmės gairių priedas: sveikatos apsaugos taisyklės

(2021-22 priedą žiūrėti žemiau.\* Būtina pasirašyti šią sutartį dėl kiekvieno mokinio atskirai.  
Mokinys šį lapą su parašu atsineša į mokyklą pirmą mokslo dieną.)

### SUTARTIS

Pasirašydami, sutinkame su VISOMIS išvardintomis 2021-22 drausmės priedo taisyklėmis.

Suprantame, kad VISŲ drausmės priedo išvardintų taisyklių būtina laikytis.

Suprantame, kad prasižengimai NEBUS TOLERUOJAMI (zero tolerance).

Mokiniui nesilaikant šių taisyklių, registracija gali būti nutraukta ir mokslapinigiai negražinami.

\*\*\*\*\*

## 2021-22 MLM Handbook Addendum: Health and Safety Rules

(See 2021-22 Addendum below.\* This agreement form must be completed separately for each student. Student will present this signed document on the first day of attendance.)

### AGREEMENT

By signing this form, we agree with ALL of the rules listed in the 2021-22 handbook addendum.

We understand that ALL of the rules listed must be followed.

We understand that noncompliance WILL NOT BE TOLERATED (zero tolerance).

Students who do not adhere to the listed rules may have their enrollment suspended. Refunds may not be provided.

Mokinio vardas, pavardė/ Student first, last name \_\_\_\_\_

Tėvų parašas/ Parent signature \_\_\_\_\_

Data/ Date \_\_\_\_\_ Klasė/ Class \_\_\_\_\_

penkt./ Fri.

šešt./ Sat.

\*žiūrėti žemiau/ see below

(English below)

## **2021-22 MLM Drausmės gairių priedas:** **sveikatos apsaugos taisyklės**

### **COVID-19 SIMPTOMAI (cdc.gov):**

- 100.4F/ 38C karštis (ar drebulys, ar prakaitas, ar paraudę skruostai)
- kosulys
- greitas ar sunkus alsavimas
- skauda gerklę
- skauda raumenis ar kūną
- pykina ar vemia
- viduriuoja
- neseniai prarastos joslės (skonio ar kvapo)
- ypatingas nuovargis
- neįprasti galvos skausmai
- nepaaiškinaama sloga (runny nose or congested nose)

**PRIEŠ ATVYKSTANT Į MOKYKLĄ**, tėvai turi patys įvertinti mokinio sveikatą pagal šiuos klausimus:

1. Ar yra akivaizdžių simptomų (**žiūrėti aukščiau**)?
2. Ar turėjo simptomų per pastarąsias 24 val.?
3. Ar per paskutines 2 savaites buvo kontakte (6 pėdų atstumu, daugiau nei 15 minučių) su Covid-19 užkrėstu žmogumi?
4. Ar per paskutines 2 savaites buvote išvykę atostogų į valstijas/ šalis esančias rizikos sąrašė? <https://www.chicago.gov/city/en/sites/covid-19/home/emergency-travel-order.html>

Jeigu atsakymas į bet kurį klausimą yra "TAIP," tėvai mokinio neleidžia į mokyklą. Tėvai atveža į patalpas **tikrai sveikus mokinius. PASTABA: Karštį numalšinus vaistais, mokinys dar vis serga ir apkrės kitus. Nevežkite sergančių!**

Jeigu dėl bet kokios priežasties mokinys neatvyks į patalpas, praneškite\_ [lankomumas@maironis.org](mailto:lankomumas@maironis.org)

**ATVYKUS Į MOKYKLĄ**, kiekvienas mokinys apsidengia kauke ir įeina pro **jo klasei paskirtas įėjimo duris (jie išeis iš pastato per tas pačias duris)**. Laukiantys įeiti į pastatą laikosi 3 pėdų/ 1 metro atstumo. Tėvai lieka mašinosė.

## **MOKYKLOJE**

1. Visi mokiniai ir personalas atsineša **po DVI** kaukes iš namų ir jas dėvi visą dieną. (Mokytojams, kurie dėvi “face shield” su kauke, leidžiama trumpam nusiimti kaukę, aiškinant pamokos temą. Po to kaukė vėl užsimaunama.)
2. Tėvai į mokyklą gali užėiti tik susitarus su MLM administracija ir nustatytu laiku. Su MLM administracija galima susisiekti skambinant (630) 257-0888, arba el. paštu [gmsiuniene@maironis.org](mailto:gmsiuniene@maironis.org) arba [avysniauskas@maironis.org](mailto:avysniauskas@maironis.org). Visi, atvykę į MLM raštinę, privalo dėvėti kaukes.
3. Privaloma laikytis 3 pėdų/ 1 metro atstumo klasėse, koridoriuose ir prausyklose.
4. **PLC vandens fontanai nebus naudojami**. Mokiniai atsineša pripildytas vandens gertuves iš namų.
5. Mokiniai laiko paltus ir kuprines prie savo suolo.
6. Kiekviena klasė į prausyklas eina tik nustatytu metu. Rankos gerai plaunamos su muilu.
7. **Klasės dezinfekuojamos po penktadienio pamainos**. Kur reikalinga, tai daroma ir dienos bėgyje, ypač durų rankenos, šviesų mygtukai, stalai.
8. Jeigu dienos bėgyje mokinys pajus nors vieną Covid-19 simptomą, jis bus išvedamas iš klasės ir skubiai bus pranešama tėvams, kad pasiimtų mokinį. El. paštu bus įspėjami kiti klasės tėvai, kad buvo siunčiamas namo klasiokas su simptomais.

## **“CONTACT TRACING”:**

**PRANEŠTI ADMINISTRACIJAI apie testo rezultatus (teigiamus ar neigiamus).**

Jeigu mokinys ar MLM darbuotojas klasėje rodo Covid-19 simptomus ir yra siunčiamas namo, CDC pataria šį asmenį testuoti. Po testo, prašome pranešti MLM Administracijai testo rezultatą (**teigiamą arba neigiamą**) ([covid-19@maironis.org](mailto:covid-19@maironis.org)).

Panašiai, jei individas turi simptomų savaitės bėgyje ir testuojamas sulaukia **teigiamo** rezultato, prašome skubiai pranešti MLM Administracijai ([covid-19@maironis.org](mailto:covid-19@maironis.org)).

**Mums reikia šios informacijos:**

1. Koks sergančiojo vardas, pavardė, pamaina ir klasė?
2. Kada pirma pastebėjote simptomus (jei buvo simptomų)?
3. Testavimo data?
4. Ar sergantis mokinys turi brolių/ sesę, kurie lanko MLM (kurią klasę?)

Administracija praneš klasės tėvams per email, kad asmuo jų klasėje gavo **teigiamą** testo rezultatą. Sekame CDC nurodymus ([cdc.gov](http://cdc.gov)). Šiuo metu CDC pataria daryti sekančiai:

- Neskiepytiems patartina karantinuotis 7-14 dienų. (Mokiniai atliks praleistus klasės ir namų darbus.)
- Skiepytiems patartina testuotis 3-5 dienas po kontakto, nors ir simptomų gali nebūti.

Administracija taip pat praneš tėvams per email, jeigu asmuo (siunčiamas namo) sulaukė **neigiamo** testo rezultato.

## **2021-22 MLM Handbook Addendum:** **Health and Safety Rules**

### **COVID-19 SYMPTOMS (cdc.gov):**

- 100.4F/ 38C fever (or chills, or sweating, or flushed cheeks)
- cough
- rapid or difficult breathing
- sore throat
- muscle or body aches
- nausea or vomiting
- diarrhea
- new loss of taste or smell
- extreme fatigue
- unusual headaches
- unexplained runny nose or congested nose

**BEFORE ARRIVING AT SCHOOL**, parents must screen each child for symptoms, according to the following questions:

1. Are Covid-19 symptoms present? (**see above**)
2. Has the student displayed symptoms in the last 24 hours?
3. In the past 2 weeks, has the student been in contact with a Covid-19-infected person (within 6 ft/ 2m for more than 15 min)?
4. In the past 2 weeks, has the student traveled to states/ countries on the list of current high-risk destinations? <https://www.chicago.gov/city/en/sites/covid-19/home/emergency-travel-order.html>

If any of the above questions can be answered with YES, the child must remain at home. Only children believed to be Covid-19-free may attend in-person classes. **NOTE: Child must be fever-free for 24 hours WITHOUT fever-reducing medication. Do not bring sick children to school!**

**UPON ARRIVAL**, each student must don a face mask and enter the building through **their classroom's assigned entrance (these will also be their assigned exit doors)**. Those awaiting entry to the building must maintain 3ft/ 1m distance. Parents must remain in their cars.

### **IN SCHOOL**

1. All students and staff bring **TWO** face masks from home and must wear them all day. (Teachers, who are additionally wearing face shields, may briefly remove

face masks in order to give direction and explain concepts. Once direction is given, the face mask is replaced.)

2. Parents may visit the MLM Office by appointment only. Contact the office by calling (630) 257-0888, or via email [gmissiuniene@maironis.org](mailto:gmissiuniene@maironis.org) or [avysniauskas@maironis.org](mailto:avysniauskas@maironis.org). All who enter the building and the office are required to wear face masks.
3. A safe distance of 3ft/ 1m must be maintained at all times in classrooms, corridors, and bathrooms.
4. **The building's water fountains will not be used.** Students bring filled water bottles from home.
5. Students will keep coats, backpacks, and personal belongings at their desks.
6. Each class will visit the bathrooms at set times. Hand washing with soap is required.
7. Disinfectant gel will be available for use in each classroom. **Classes will be disinfected after the Friday session.** Where needed, disinfection will be more frequent, especially of door knobs, light switches, and tables.
8. If during the day a child demonstrates Covid-19 symptoms, he/ she will be removed from the classroom, and parents will be contacted to pick up the child immediately. The rest of the class's parents will be contacted via email.

#### **CONTACT TRACING:**

##### **INFORM THE OFFICE about your test results (positive or negative).**

If a student or MLM staff member exhibits Covid-19 symptoms in class and they are sent home, the CDC recommends that they be tested. After testing, please inform the MLM Administration of test results (**positive or negative**) ([covid-19@maironis.org](mailto:covid-19@maironis.org)).

Similarly, if an individual exhibits symptoms during the week and tests **positive**, parents will inform the MLM Administration immediately ([covid-19@maironis.org](mailto:covid-19@maironis.org)).

##### **We need this information:**

1. Sick person's name, attending Fri. or Sat. session, and which grade?
2. Date of onset of symptoms (if there were symptoms)?

3. Date of test?
4. Does the student have brothers or sisters attending in-person (which grades?)

The Administration will inform classroom parents via email that a classmate received a **positive** test result. We adhere to CDC recommendations. Currently, the CDC recommends these next steps:

- Unvaccinated individuals are recommended to quarantine for 7-14 days. (Students are responsible for completing classwork and homework during this time.)
- Vaccinated individuals are recommended to be tested 3-5 days after exposure, regardless of lack of symptoms.

The Administration will also inform classroom parents via email if an individual (sent home) receives a **negative** test result.